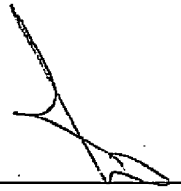



הכרעת - דין

על יסוד הודאתה באשמה, אנו מרשיעים את הנאשמת בעבירות המיוחסות לה
בכתב האישום המתוקן.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט


אביד


שופט


הצדדים: נבקש לדחות לתזכורת.

החלטה


התיק נדחה לתזכורת 04/09/03.

מזכירות ביהמ"ש תזמן את שופטי ההרכב.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט


אביד


שופט


4584482
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה


נאמן למקור


מעון העור
9338 *


משרד המשפטים
הצבאי לעושים *

APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE 5 DU OCTOBER 1961)



- | | | | |
|--|---|--------------------------------|-----------|
| 1. STATE OF ISRAEL | | מדינת ישראל | .1 |
| 2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY MR./MS | ברזני אלינור
BARAZANI ELINOR | מסמך ציבורי זה נחתם בידי מר/מב | .2 |
| 3. ACTING IN THE CAPACITY OF NATANIA CITY OFFICER FOR MILITARY MATTERS | | המכהן בתור קצינת העיר מתינה | .3 |
| 4. BEARS THE SEAL/STAMP OF THE MINISTRY OF | אבא ההגנה לישראל
ISRAELI DEFFENCE | משא את החותם/חותמת של משרד | .4 |
| 5. CERTIFIED AT THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS | | אושר במשרד החוץ | .5 |
| 6. THE | 22/9/2011 | ביום | .6 |
| 7. BY | LIDAR RAHIMA
CONSULAR BUREAU | לידר רחימה
חטיבת הקונסולרית | על-ידי .7 |
| 8. NO 526762. | | מס' 526762 | .8 |
| 9. SEAL/STAMP |  | חותם/חותמת | .9 |
| 10. SIGNATURE, JERUSALEM | | חתימה, ירושלים | .10 |

23/6

23/6

בית המשפט הצבאי
בית - אל
פרוטוקול -

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

דיון בית משפט מיום: 22/06/2003
בפני האבי"ד: סא"ל נתנאל בנישו
שופט: סרן מנחם ליברמן
שופט: סרן שלמה כ"ץ

תובע: סגן ולדי בורודובסקי
סניגור: עו"ד איליה תיאודורי - נוכח

נאשמת: אחלאם עארף אחמד תמימי ת.ז. (דרכון ירדני): G 52933 / נווה תרצה -
נוכחת

רשמת: טורי' סיוון קדמי
מתורגמן: רב"ט כרים סלאמה

אב"ד פותח את הישיבה ומזהה את הנאשמת

מהלך דיון

תובע: הגענו להסדר טיעון, במסגרתו אני מבקש לתקן את כתב האישום בגופו,
הנאשמת תבקש לחזור בה מכפירתה ותודה בכתב האישום המתוקן ונבקש לדחות
לתזכורת.


סניגור: אני מאשר את דברי התובע ומבקש להתיר למרשתי לחזור בה מכפירתה.

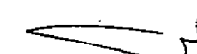
החלטה

אנו מתירים לתובע לתקן את כתב האישום בגופו ולנאשמת לחזור בה מכפירתה.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט

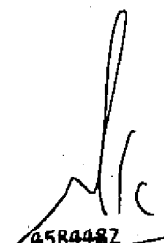

אבי"ד


שופט

סניגור: הסברתי למרשתי את כתב האישום המתוקן והיא מודה בו.
נאשמת: סנגורי הסביר לי את כתב האישום המתוקן ואני מודה בו.

נאמן למקור




4584482
רטיין אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה



1 ויאמר מה שיאמר, רצח הוא רצח ואין ולא יהיה בתירוצים כלשהם כדי לשנות
2 מעיקרון היסוד של קדושת חייו של הזולת, כשזה אינו קם להורגך.
3

4 את הנעשה אין להשיב, ואין ספק כי אין בידינו כלים הולמים לנהוג בנאשמת מידה
5 כנגד מידה על הרעה אשר הטבה לאותם שבעה ילדים ושמונה מבוגרים אשר קיפחו
6 חייהם בטרם עת, יהי זכרם ברוך, ליותר מ- 122 הפצועים, למשפחות הקרובים
7 ולעם היושב בציון.
8

9 ואולם, למען ידע כל בן בליעל כי מעשהו לא ינוקה, שומה עלינו להרחיק הנאשמת
10 מחברת בני אדם לצמיתות. אמירה זו נאמר פעם אחר פעם, עד חמש עשרה פעמים,
11 כמניין קורבנותיה.
12

13 בדברינו אלה, סומכים אנו את ידינו על טיעונו הממצה של התובע, אשר היה בו
14 להמחיש את גודל הזוועה ודוחים אנו את בקשת הסניגור להסתפק במאסר עולם
15 אחד.
16

17 ימנעו נא, על כן, מנעמי החיים מהנאשמת עד שתיפח נפשה מאחורי סורג וברית.

18
19 אנו גוזרים על הנאשמת, פה אחד, חמישה עשר מאסרי עולם ומוסיפים לעונש זה,
20 בגין יתר מעשיה, מאסר עולם נוסף.
21

22 כל העונשים ירוצו במצטבר.
23

24 בטרם נתנום את גזר הדין, אנו מוצאים לנכון, ברוח בקשתו של התובע הצבאי,
25 להמליץ כי הנאשמת לא תזכה לחנינת המפקד הצבאי, או לשחרור מוקדם בדרך
26 אחרת.
27

28 זכות ערעור תוך 30 יום.

29
30 ניתן והודע היום, 23/10/2003, בפומבי ובמעמד הצדדים.
31

32
33
34 שופט

אב"ד

שופט



1 הנאשמת הינה אזרחית ירדנית, בת 23, אשר מתגוררת עם חלק ממשפחתה באזור.
2 לאחר שהחלה ללמוד תקשורת באוניברסיטת ביר זית, קשרה קשרים עם סטודנט
3 אחר, מחמד דאגלס שמו. ברבות הימים הודיע מחמד לנאשמת כי הינו פעיל בגדודי
4 עז א-דין אלקאסם, הזרוע הצבאית של החמאס, והציע לה להצטרף לארגון זה
5 במטרה לבצע פיגועים נגד מטרות ישראליות. הנאשמת הסכימה להצעה זו. גיוסה
6 לא היה דבר של מה בכך, מאחר שהנאשמת הייתה האישה הראשונה אשר התקבלה
7 לזרועות הארגון הצבאי, ונדרש לכך אישור ממפקדת החמאס בעזה. מאז גיוסה ועד
8 מעצרים פעלו השניים בצוותא להוצאתם לפועל של פיגועים קשים, אשר הפיגוע
9 במסעדת "סבארו" היווה להם גולת כותרת מצמררת.

10
11 הנאשמת לא עוולה באופן חד פעמי, אלא עלתה מדרגה אחר מדרגה במעלות
12 האכזריות כאשר שיכללה, פעם אחר פעם, את כוונותיה והגבירה מאמציה.

13
14 כך, תחילה הניחה הנאשמת מטען חבלה אשר הוסווה בפחית בינה בסופרמרקט
15 ברחוב קינג ג'ורג' בירושלים, ביום 27/07/2001, פיגוע אשר למרבה המזל לא גרם
16 אלא נזק ברכוש. בהמשך, קשרה הנאשמת גם להניח מטען חבלה בחנות תמרוקים
17 ולהניח מטען אחר שיוסווה במיכל מיץ. לבסוף, נטלה הנאשמת חלק באותו פיגוע
18 נורא במסעדת "סבארו", אשר עמדנו עליו בתחילת דברינו.

19
20 זאת ועוד, מן הראוי לציין כי הנאשמת לא הייתה ככלי משחק בידיו של מחמד
21 דאגלס, אלא תרמה היא רבות, בתעוזה ובתחכום, להגשמתם של רעיונות הרצח
22 שלה ושל שותפה. כך לדוגמה, היא זו שערכה סיורים מקדימים בירושלים תוך
23 שהיא מתחזה ליהודיה על מנת לאתר מקום הומה אדם אשר בו יבוצע הפיגוע. כך
24 היא זו שהביאה להסתרת מטען החבלה בנרתיק גיטרה וכמובן היא זו שהובילה את
25 המחבל לירושלים ותדרכה אותו ברגעיו האחרונים.

26
27 כה רב היה רצונה של הנאשמת להצליח במשימתה המרושעת עד כי הודיעה למחמד,
28 לאחר כישלונו החלקי של מעשה החבלה בסופרמרקט, שלא תהיה מוכנה להמשיך
29 בפעילות. אם לא יבדקו המטענים מראש ואם תוצאות הפיגועים יהיו דומות לפיגועים *
30 זה, היינו, לא יובילו לפגיעות בנפש. אף נציין את שמחתה של הנאשמת למשמע
31 התוצאות הקשות של מעשיה, כהוכחה נוספת לירידתה לשפל המדרגה האנושית.
32
33 יכולו להתרשם הן מהמעשים המתוארים בכתב האישום והן מהופעתה של
34 הנאשמת בפנינו, כי מדובר באישה שפעלה בהכרה מלאה, ומתוך רצון עז לשפוך דם
35 ישראלים באשר הם. הנאשמת לא הסתירה את רצונה זה ובדבריה האחרונים לא
36 רק שלא הביעה חרטה, אלא טענה כי היא מתמלאת שמחה לנוכח מעשיה, אותם
37 תלתה בסבל שנגרם לעמה, לטענתה.

38
39 ייאמר מיד כי מעשיה של הנאשמת מעוררים פלצות, וניכר מהם כי חיי זולתה חסרי
40 כל ערך עבורה. נסיונה של הנאשמת להצדיק את מעשיה לא יצלה, ודי אם נציין כי
41 לא תתכן הצדקה לפגיעה מכוונת באזרחים חפים מפשע.

42
43 רצון מתועב זה, מי יסבירהו ומי יוכל להבין מניעו? במיוחד כאשר המדובר
44 באזרחית ירדנית אשר אך זה עתה הגיעה לאזור.

45
46 לאחרים פתרוניים, ואולם אנו נוכל רק לשער כי גם הנאשמת נדבקה בחיידק אלים
47 זה, אשר הביא להיפוך היוצרות בתברה באזור כך שתאוות הרצח ושפיכת הדם
48 הפכה מנלוזה ופסולה, לראויה ומשובחת.

נאמן למקו



4584482
רס"ן אלינור ברנר
קצינת העיר נתניה



בית המשפט הצבאי
- יהודה -

בפני אב"ד: סא"ל נתנאל בנישו
שופט: סרן מנחם ליברמן
שופט: סרן שלמה כץ

דיון בית משפט מיום: 23/10/2003

תובע: סגן יהושע גורטלר
סניגור: עו"ד איליה תאודורי

נאשמת: אחלאם עארף אחמד תמימי ת.ז.: 52933 / שב"ס

ג ר - ד ין

- 17 פרידה מנדלסון ז"ל, בת 62 במותה.
- 18 לאלי שימשילאשוילי מסנגיסר ז"ל, בת 39 במותה.
- 19 תמר שימשילאשוילי מסנגיסר ז"ל, בת 8 במותה.
- 20 תהילה מעוז ז"ל, בת 20 במותה.
- 21 מיכל רזיאל ז"ל, בת 15 במותה.
- 22 מלכה רוט ז"ל, בת 15 במותה.
- 23 יוכבד ששון ז"ל, בת 10 במותה.
- 24 מרדכי רפאל סחויסחורדר ז"ל, בן 44 במותו.
- 25 ציה סחויסחורדר ז"ל, בת 41 במותה.
- 26 רעיה סחויסחורדר ז"ל, בת 14 במותה.
- 27 אברהם יצחק סחויסחורדר ז"ל, בן 4 במותו.
- 28 חמדה סחויסחורדר ז"ל, בת שנתיים במותה.
- 29 ג'ודית ליליאן גרינבוים ז"ל, בת 31 במותה.
- 30 גיורא בלאש ז"ל, בן 69 במותו.
- 31 צבי גולמביק ז"ל, בן 26 במותו.



33 הלב. נקרע והנפש נעותקת למקרא רשימה ארוכה זו של נשים, גברים וילדים
34 ותמימים, אשר בין רגע נגדע פתיל חייהם בידי מחבל בן עוולה, עת סעדו את נפשם
35 במסעדת "סבארו" בירושלים ביום 09/08/2001.

37 לנוכח האובדן והסבל הנוראיים, היינו רוצים להרכין ראש ולהחריש, שהרי דלה
38 כותה של המילה להשיב חיים, להקל מהכאב ואף לא לבטא את מלוא הזוועה.

40 אלא ששופטים אנו, ועשות משפט תפקידנו, ועל כן נדרשים אנו לעשות דין עם אלה
41 אשר יזמו, תכננו והוציאו אל הפועל פיגוע נורא זה, יהא חלקם במזימה אשר יהא.

43 לנאשמת העומדת בפנינו היום תפקיד מרכזי במעל. סיועה האקטיבי למחבל שטרף
44 את נפשו, עצותיה ועידודה הובילו במישרין לביצוע הפיגוע.

46 אלא שבטרים נעמוד על פן זה של מעשי הנאשמת, סבורים אנו כי נעיר בקצרה אודות
47 השתלשלות האירועים אשר הביאה ליטול על עצמה ביצוע מעשה שפוגג זה.

45
46
47
48
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה
4584482



Date: 22nd Sivan 5763
June 22, 2003

Case Number: 42550/01

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27

Verdict

On the basis of her confession, we hereby convict the Defendant of the crimes attributed to her in the revised indictment.

Handed down today, June 22, 2003, in open court and in the presence of the parties.

[signature]	[signature]	[signature]
Judge	Presiding Judge	Judge

The parties: We seek an adjournment for a memorandum.

Decision

Case adjourned for memorandum for September 4, 2003.

The Court clerk will summon the panel judges.

Handed down and published today, June 23, 2003, in open court and in the presence of the parties.

[signature]	[signature]	[signature]
Judge	Presiding Judge	Judge

[stamp:] Correct copy [signature]
[stamp:] Military Appeals Court — Judea and Samaria
[stamp:] District officer, Netanya. 9338
[signature] [stamp:] 4584482. Major Elinor Barazani, District Officer, Netanya

**APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE 5 DU OCTOBER 1961)**



- | | | | |
|-----|---|--|-----|
| 1. | STATE OF ISRAEL | מדינת ישראל | .1 |
| 2. | THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY MR./MS | ברזני אלינור
BARAZANI ELINOR | .2 |
| 3. | ACTING IN THE CAPACITY OF NATANIA CITY OFFICER FOR MILITARY MATTERS | מסמך ציבורי זה נחתם בידי מר/גב'
המכהן בתור קצינת העיר מתניה | .3 |
| 4. | BEARS THE SEAL/STAMP OF THE MINISTRY OF | צבא ההגנה לישראל
ISRAELI DEFFENCE | .4 |
| 5. | CERTIFIED AT THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS | משא את החותם/חותמות של משרד | .5 |
| 6. | THE | אושר במשרד החוץ | .6 |
| 7. | BY | 22/9/2011
LIDAR RAHIMA
CONSULAR BUREAU | .7 |
| 8. | NO 526762. | לידר רחימה
החטיבה הקונסולרית | .8 |
| 9. | SEAL/STAMP | מס' 526762 | .9 |
| 10. | SIGNATURE, JERUSALEM | חותם/חותמת | .10 |



234

234

1 The bottom line is that murder is murder and no excuses whatsoever can change the basic principle of the sanctity of
2 the life of another who has not “risen up to kill you.”
3

4 What has been done cannot be undone, and there is no doubt that we do not have the appropriate tools that enable us
5 to mete out an “eye for an eye” punishment to the Defendant, for the evil which she did to those seven children and
6 eight adults, whose lives were cut short, and to the more than 122 injured, and to the families and to the people of
7 Israel.
8

9 However, so that every evildoer may know that his acts will not go unpunished, we must distance the Defendant
10 from human society forever. This is something that we will say time after time – in actuality we will say it, fifteen
11 times, to match the fifteen victims.
12

13 In saying this, we agree with the prosecutor’s exhaustive arguments, which served to demonstrate the scope of the
14 horror and we deny the defense attorney’s request to limit the punishment to a single life sentence.
15

16
17 The Defendant will thus be prevented from enjoying the pleasures of life until she dies behind lock and key.
18

19 We hereby unanimously sentence the Defendant to fifteen life sentences and we add to this an additional life
20 sentence, for the other acts that she has committed.
21

22 All sentences will run consecutively.
23

24 Before signing this sentence, we see fit, in the spirit of the Military Prosecution’s motion, to recommend that the
25 Defendant not be entitled to a pardon from the military commander or to early release through any other method.
26

27
28 **Right to an appeal within 30 days.**
29

30 **Handed down and published today, October 23, 2003, in open court and in the presence of the parties.**
31

32 [signature] [signature] [signature]
33 **Judge** **Presiding Judge** **Judge**
34

1 The Defendant is a 23-year-old Jordanian citizen who resides in the region together with part of her family. She
2 established contact with another student, Muhammad Daghlas, after she started studying communications at Birzeit
3 University. After a while, Daghlas informed her that he was an operative of the Izz ad-Din al-Qassam Brigades, the
4 military arm of Hamas, and he proposed to her that she join the organization with the aim of carrying out terrorist
5 attacks against Israeli targets. The Defendant agreed to this proposal. Her recruitment was no small matter, as the
6 Defendant was the first woman to be accepted into the military organization, and it required the approval of the
7 Hamas command in Gaza. From the time of her recruitment up until her arrest, the two worked together in order to
8 carry out serious terrorist attacks, with the attack on the Sbarro restaurant being their horrific “crowning
9 achievement.”

10
11 The Defendant did not commit a one-time act of evil; she rose from one level of cruelty to the next, increasing the
12 sophistication of her intentions and the level of her efforts each time.

13
14 Thus at first, on July 27, 2001, the Defendant placed an explosive device that had been disguised in a can of beer in
15 a supermarket on King George Street in Jerusalem. Fortunately, this attack caused only property damage. Later, the
16 Defendant also conspired to place an explosive device in a cosmetics store and to place another device that was to be
17 hidden in a juice box. Finally, the Defendant took part in the terrible attack on the “Sbarro” restaurant, which we
18 noted at the beginning of our remarks.

19
20 Furthermore, it should be noted that the Defendant was not just a pawn in the hands of Muhammad Daghlas. To the
21 contrary, she made a considerable contribution, in terms of daring and sophistication, to the realization of her and
22 her partner’s murderous ideas. Thus, for example, she was the one who carried out scouting trips within Jerusalem
23 while pretending to be a Jewish woman, in order to find a busy location in which the attack could be carried out. She
24 was also the individual who hid the explosive device in a guitar case, and of course it was the Defendant who
25 transported the terrorist to Jerusalem and instructed him in his last moments.

26
27 The Defendant’s desire to succeed in carrying out her evil mission was so strong that after the partial failure of the
28 attack in the supermarket, she informed Muhammad that she was not prepared to continue the work if the devices
29 were not checked in advance, and if the results of the attacks continued to be the same as the results of the first one –
30 meaning that she would stop if the attacks did not cause any deaths. We also note, as additional proof of her descent
31 to the lowest level of humanity, the Defendant’s joy when she heard of the severe outcomes of her actions.

32
33 We received the impression, both from her actions as they were described in the indictment and from the
34 Defendant’s appearance before us, that this is a woman who acted with full knowledge, and with a strong desire to
35 shed the blood of Israelis wherever they are. The Defendant did not hide this desire, and in her final comments, she
36 not only did not express regret but also claimed that she was filled with joy by her actions, which she claimed were
37 prompted by the suffering that had been caused to her people.

38
39 We will first say that the Defendant’s actions are terrifying, and that they show that the lives of others have no value
40 to her. The Defendant fails in her attempts to justify her actions, and it is sufficient for us to note that there can be no
41 justification for an intentional attack on innocent civilians.

42
43 Who can understand and explain this despicable desire, and its motivations?. This is especially true when the person
44 involved is a Jordanian citizen who only recently arrived in the region.

45
46 Others may have answers, and we can only assume that the Defendant was infected with this violent germ which has
47 led to the tables being turned within society in this region, such that the desire for murder and for the spilling of
48 blood has been transformed from something which is deviant and unacceptable, into something that is appropriate
49 and praiseworthy.

[stamp:] Correct copy [signature]

[stamp:] Military Appeals Court — Judea and Samaria

[stamp:] District officer, Netanya. 9338

[signature] [stamp:] 4584482. Major Elinor Barazani, District Officer, Netanya

Date: 27th Tishrei 5764
October 23, 2003

Case Number: 42550/01

Military Court
Judea

Court hearing: June 22, 2003

Appearing before Presiding Judge: Lieutenant Colonel Netanel Beniso
Judge: Captain Menachem Lieberman
Judge: Captain Shlomo Katz

Prosecutor: First Lieutenant Yehoshua Gortler
Defense Attorney: Attorney Iliya Theodori

Defendant: Ahlam Araf Amat Tamimi ID: 52933/ Prison Service

Sentence

Frieda Mendelsohn, died at age 62.
Lily Shimashvili-Messengisser, died at age 39.
Tamara Shimashvili-Messengisser, died at age 8.
Tehila Maoz, died at age 20.
Michal Raziell, died at age 15.
Malka Roth, died at age 15.
Yocheved Shushan, died at age 10.
Mordechai Schijveschuurder, died at age 44.
Tzira Schijveschuurder, died at age 41.
Ra'aya Schijveschuurder, died at age 14.
Avraham Yitzhak Schijveschuurder, died at age 4.
Hemda Schijveschuurder, died at age 2.
Judith Lillian Greenbaum, died at age 31.
Giora Balash, died at age 69.
Tzvi Golombek, died at age 26.

The heart breaks and the soul is ripped apart when one reads this long list of names of innocent men, women and children whose lives were cut short in one moment by an evil terrorist while they were eating at the Sbarro restaurant in Jerusalem on August 9, 2001.

In face of the terrible loss and suffering, we wish to bow our heads and stand in silence - as words lack the power to bring back their lives, to ease the pain or even to express the full horror.

But we are judges, and our job is to do justice, and we are therefore required to do justice with those who initiated, planned and carried out this horrible attack, whatever their part was in the enterprise.

The Defendant standing before us today played a key role in this crime. Her active assistance to the terrorist who killed himself, and her advice and encouragement led directly to the execution of the attack.

However, before we deal with this aspect of the Defendant's actions, we find that we should comment slightly on the chain of events that led her to take upon herself the commission of this evil act.

[stamp:] Correct copy [signature]

[stamp:] Military Appeals Court — Judea and Samaria


[stamp:] District officer, Netanya. 9338

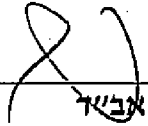
[signature] [stamp:] 4584482. Major Elinor Barazani, District Officer, Netanya

הכרעת דין

על יסוד הודאתה באשמה, אנו מרשיעים את הנאשמת בעבירות המיוחסות לה בכתב האישום המתוקן.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט


אבישאי


שופט


הצדדים: נבקש לדחות לתזכורת.

החלטה

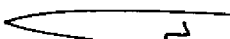
התיק נדחה לתזכורת 04/09/03.

מזכירות ביהמ"ש תזמן את שופטי ההרכב.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט


אבישאי


שופט


4584482
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה


נאמן למקור


מעין העיר
9338 *


הצבאי לערדים *
אבישאי

**APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE 5 DU OCTOBER 1961)**



- | | | | | |
|-----|---|--|---------------------------------|-----|
| 1. | STATE OF ISRAEL | | מדינת ישראל | .1 |
| 2. | THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY MR./MS | ברזני אלינור
BARAZANI ELINOR | מסמך ציבורי זה נחתם בידי מר/גב' | .2 |
| 3. | ACTING IN THE CAPACITY OF NATANIA CITY OFFICER FOR MILITARY MATTERS | | המכהן בתור קצינת העיר נתניה | .3 |
| 4. | BEARS THE SEAL/STAMP OF THE MINISTRY OF | צבא ההגנה לישראל
ISRAELI DEFFENCE | משא את החותם/חותמת של משרד | .4 |
| 5. | CERTIFIED AT THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS | | אושר במשרד החוץ | .5 |
| 6. | THE | 22/9/2011 | ביום | .6 |
| 7. | BY | LIDAR RAHIMA
CONSULAR BUREAU | לידר רחימה
חטיבת הקונסולרית | .7 |
| 8. | NO 526762. | | מס' 526762 | .8 |
| 9. | SEAL/STAMP |  | חותם/חותמת | .9 |
| 10. | SIGNATURE, JERUSALEM | | חתימה, ירושלים | .10 |

234

291

בית המשפט הצבאי
בית - אל
- פרוטוקול -

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

בפני האב"ד: סא"ל נתנאל בנישו
שופט: סרן מנחם ליברמן
שופט: סרן שלמה כ"ץ

דיון בית משפט מיום: 22/06/2003

תובע: סגן ולדי בורודובסקי
סניגור: עו"ד איליה תיאודורי - נוכח

נאשמת: אחלאם עארף אחמד תמימי ת.ז. (זרכון ירדני): G 52933 / נווה תרצה - נוכחת

רשמת: טורי סיוון קדמי
מתורגמן: רב"ט כרים סלאמה

אב"ד פותח את הישיבה ומזהה את הנאשמת

מהלך דיון

תובע: הגענו להסדר טיעון, במסגרתו אני מבקש לתקן את כתב האישום בגופו, הנאשמת תבקש לחזור בה מכפירתה ותודה בכתב האישום המתוקן ונבקש לדחות לתזכורת.

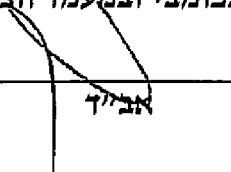
סניגור: אני מאשר את דברי התובע ומבקש להתיר למרשתי לחזור בה מכפירתה.

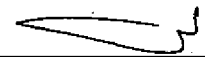
ה ח ל ט ה

אנו מתירים לתובע לתקן את כתב האישום בגופו ולנאשמת לחזור בה מכפירתה.

ניתן והודע היום, 22/06/03, בפומבי ובמעמד הצדדים.


שופט


אב"ד


שופט

סניגור: הסברתי למרשתי את כתב האישום המתוקן והיא מודה בו.
נאשמת: סנגורי הסביר לי את כתב האישום המתוקן ואני מודה בו.

נאמן למקור




4584482
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה


1 ויאמר מה שיאמר, רצח הוא רצח ואין ולא יהיה בתירוצים כלשהם כדי לשנות
2 מעיקרון היסוד של קדושת חייו של הזולת, כשזה אינו קם להורג.
3

4 את הנעשה אין להשיב, ואין ספק כי אין בידינו כלים הולמים לנהוג בנאשמת מידה
5 כנגד מידה על הרעה אשר הסבה לאותם שבעה ילדים ושמונה מבוגרים אשר קיפתו
6 חייהם בטרם עת, יהי זכרם ברוך, ליותר מ- 122 הפצועים, למשפחות הקרובים
7 ולעם היושב בציון.
8

9 ואולם, למען ידע כל בן בליעל כי מעשהו לא ינוקה, שומה עלינו להרחיק הנאשמת
10 מחברת בני אדם לצמיתות. אמירה זו נאמר פעם אחר פעם, עד תמש עשרה פעמים,
11 כמניין קורבנותיה.
12

13 בדברינו אלה, סומכים אנו את דינו על טיעונו הממצה של התובע, אשר היה בו
14 להמחיש את גודל הזוועה ודוחים אנו את בקשת הסניגור להסתפק במאסר עולם
15 אחד.
16

17 ימנעו נא, על כן, מנעמי החיים מהנאשמת עד שתיפח נפשה מאחורי סורג וברית.
18

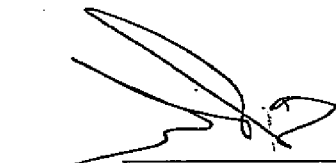
19 אנו גוזרים על הנאשמת, פה אחד, חמישה עשר מאסרי עולם ומוסיפים לעונש זה,
20 בגין יתר מעשיה, מאסר עולם נוסף.
21

22 כל העונשים ירוצו במצטבר.
23

24 בטרם נחתום את גזר הדין, אנו מוצאים לנכון, ברוח בקשתו של התובע הצבאי,
25 להמליץ כי הנאשמת לא תזכה לחנינת המפקד הצבאי, או לשחרור מוקדם בדרך
26 אחרת.
27

28 זכות ערעור תוך 30 יום.
29

30 ניתן והודע היום, 23/10/2003, בפומבי ובמעמד הצדדים.
31

32 
33 שופט
34

32 
33 אבי"ד
34

32 
33 שופט
34



1 הנאשמת הינה אזרחית ירדנית, בת 23, אשר מתגוררת עם חלק ממשפחתה באזור.
2 לאחר שהחלה ללמוד תקשורת באוניברסיטת ביר זית, קשרה קשרים עם סטודנט
3 אחר, מחמד דאגלס שמו. ברבות הימים הודיע מחמד לנאשמת כי הינו פעיל בגדודי
4 עז א-דין אלקאסם, הזרוע הצבאית של החמאס, והציע לה להצטרף לארגון זה
5 במטרה לבצע פיגועים נגד מטרות ישראליות. הנאשמת הסכימה להצעה זו. גיוסה
6 לא היה דבר של מה בכך, מאחר שהנאשמת הייתה האישה הראשונה אשר התקבלה
7 לזרועות הארגון הצבאי, ונדרש לכך אישור ממפקדת החמאס בעזה. מאז גיוסה ועד
8 מעצרים פעלו השניים בצוותא להוצאתם לפועל של פיגועים קשים, אשר הפיגוע
9 במסעדת "סבארו" היווה להם גולת כותרת מצמררת.

10
11 הנאשמת לא עוולה באופן חד פעמי, אלא עלתה מדרגה אחר מדרגה במעלות
12 האכזריות כאשר שיכללה, פעם אחר פעם, את כוונותיה והגבירה מאמציה.

13
14 כך, תחילה הניחה הנאשמת מטען חבלה אשר הוסווה בפחית בינה בסופרמרקט
15 ברחוב קינג ג'ורג'י בירושלים, ביום 27/07/2001, פיגוע אשר למרבה המזל לא גרם
16 אלא נזק ברכוש. בהמשך, קשרה הנאשמת גם להניח מטען חבלה בחנות תמרוקים
17 ולהניח מטען אחר שיוסווה במיכל מיץ. לבסוף, נטלה הנאשמת חלק באותו פיגוע
18 נורא במסעדת "סבארו", אשר עמדנו עליו בתחילת דברינו.

19
20 זאת ועוד, מן הראוי לציין כי הנאשמת לא הייתה ככלי משחק בידיו של מחמד
21 דאגלס, אלא תרמה היא רבות, בתעוזה ובתחכום, להגשמתם של רעיונות הרצח
22 שלה ושל שותפה. כך לדוגמה, היא זו שערכה סיורים מקדימים בירושלים תוך
23 שהיא מתחזה ליהודיה על מנת לאתר מקום חומה אדם אשר בו יבוצע הפיגוע. כך
24 היא זו שהביאה להסתרת מטען החבלה בנרתיק גיטרה וכמובן היא זו שהובילה את
25 המחבל לירושלים ותדרכה אותו ברגעיו האחרונים.

26
27 כה רב היה רצונה של הנאשמת להצליח במשימתה המרושעת עד כי הודיעה למחמד,
28 לאחר כישלונו החלקי של מעשה החבלה בסופרמרקט, שלא תהיה מוכנה להמשיך
29 בפעילות אם לא יבדקו המטענים מראש ואם תוצאות הפיגועים יהיו דומות לפיגועים *
30 זה, היינו, לא יובילו לפגיעות בנפש. אף נציין את שמחתה של הנאשמת למשמע
31 התוצאות הקשות של מעשיה, כהוכחה נוספת לירידתה לשפל המדרגה האנושית.
32
33 יכולנו להתרשם הן מהמעשים המתוארים בכתב האישום והן מהופעתה
34 הנאשמת בפנינו, כי מדובר באישה שפעלה בהכרה מלאה, ומתוך רצון עז לשפוך דם
35 ישראלים באשר הם. הנאשמת לא הסתירה את רצונה זה ובדבריה האחרונים לא
36 רק שלא הביעה חרטה, אלא טענה כי היא מתמלאת שמחה לנוכח מעשיה, אותם
37 תלתה בסבל שנגרם לעמה, לטענתה.

38
39 ייאמר מיד כי מעשיה של הנאשמת מעוררים פלצות, וניכר מהם כי חיי זולתה חסרי
40 כל ערך עבורה. נסיונה של הנאשמת להצדיק את מעשיה לא יצלה, ודי אם נציין כי
41 לא תתכן הצדקה לפגיעה מכוונת באזרחים חפים מפשע.

42
43 רצון מתועב זה, מי יסבירהו ומי יוכל להבין מניעיו? במיוחד כאשר המדובר
44 באזרחית ירדנית אשר אך זה עתה הגיעה לאזור.

45
46 לאחרים פתרוניים, ואולם אנו נוכל רק לשער כי גם הנאשמת נדבקה בחיידק אללים
47 זה, אשר הביא להיפוך היוצרות בחברה באזור כך שתאוות הרצח ושפיכת הדם
48 הפכה מנלוזה ופסולה, לראויה ומשובחת.

נאמן למקו



4584482
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה



בית המשפט הצבאי
- י ה ו ד ה -

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48

דיון בית משפט מיום: 23/10/2003
בפני אב"ד: סא"ל נתנאל בנישו
שופט: סרן מנחם ליברמן
שופט: סרן שלמה כץ

תובע: סגן יהושע גורטלר
סניגור: עו"ד איליה תאודורי

נאשמת: אחלאם עארף אחמד תמימי ת.ז.: 52933 / שב"ס

ג ז ר - ד ין

- פרידה מנדלסון ז"ל, בת 62 במותה.
- לאלי שימשילאשוילי מסנגיסר ז"ל, בת 39 במותה.
- תמר שימשילאשוילי מסנגיסר ז"ל, בת 8 במותה.
- תהילה מעוז ז"ל, בת 20 במותה.
- מיכל רזיאל ז"ל, בת 15 במותה.
- מלכה רוט ז"ל, בת 15 במותה.
- יוכבד ששון ז"ל, בת 10 במותה.
- מרדכי רפאל סחויסחורדר ז"ל, בן 44 במותו.
- צירה סחויסחורדר ז"ל, בת 41 במותה.
- רעיה סחויסחורדר ז"ל, בת 14 במותה.
- אברהם יצחק סחויסחורדר ז"ל, בן 4 במותו.
- חמדה סחויסחורדר ז"ל, בת שנתיים במותה.
- ג'ודית ליליאן גרינבוים ז"ל, בת 31 במותה.
- ג'ורא בלאש ז"ל, בן 69 במותו.
- צבי גולמביק ז"ל, בן 26 במותו.



הלב נקרע והנפש נעתקת למקרא רשימה ארוכה זו של נשים, גברים וילדים ותמימים, אשר בין רגע נגדע פתיל חייהם בידי מחבל בן עוולה, עת סעדו את נפשם במסעדת "סבארו" בירושלים ביום 09/08/2001.

לנוכח האובדן והסבל הנוראיים, היינו רוצים להרכין ראש ולהחריש, שהרי דלה כוחה של המילה להשיב חיים, להקל מהכאב ואף לא לבטא את מלוא הזוועה.

אלא ששופטים אנו, ועשות משפט תפקידנו, ועל כן נדרשים אנו לעשות דין עם אלה אשר יזמו, תכננו והוציאו אל הפועל פיגוע נורא זה, יהא חלקם במזימה אשר יהא.

לנאשמת העומדת בפנינו היום תפקיד מרכזי במעל. סיועה האקטיבי למחבל שטרף את נפשו, עצותיה ועידודה הובילו במישרין לביצוע הפיגוע.

אלא שבטרם נעמוד על פן זה של מעשי הנאשמת, סבורים אנו כי נעיר בקצרה אודות השתלשלות האירועים אשר הביאה ליטול על עצמה ביצוע מעשה שפוגג זה.

4584482
רס"ן אלינור ברזני
קצינת העיר נתניה

